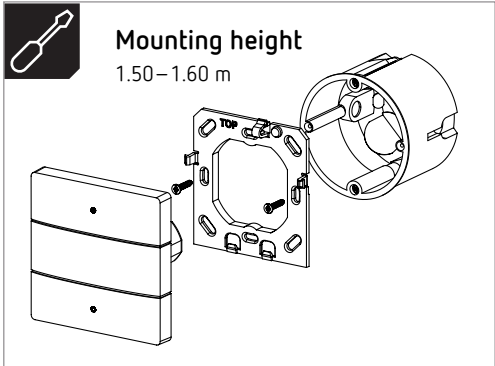


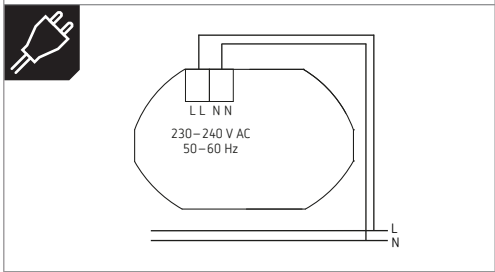
theben

LUXORliving IP-RF

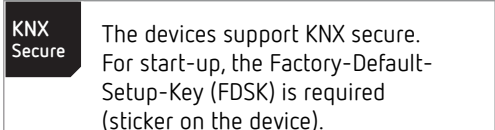
4800000



Mounting height
1.50 – 1.60 m

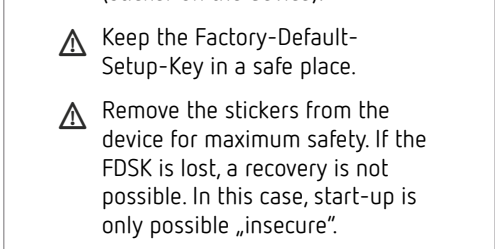


230 – 240 V AC
50 – 60 Hz

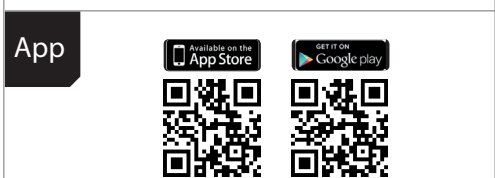


The devices support KNX secure. For start-up, the Factory-Default-Setup-Key (FDSK) is required (sticker on the device).

- Keep the Factory-Default-Setup-Key in a safe place.
- Remove the stickers from the device for maximum safety. If the FDSK is lost, a recovery is not possible. In this case, start-up is only possible „insecure“.



Available on the App Store
GET IT ON Google play

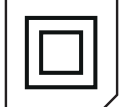


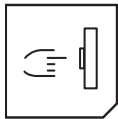
LUXORplug LUXORplay

230–240 V AC
+10 %/–15 %

Indoor installation

IP 40





–5" |+45"



EAC



☎ 0049 7474 692-369
🌐 <https://www.theben.de>
Theben AG
Hohenbergstraße 32
D-72401 Haigerloch
info@theben.de



see product page

DE Deutsch

Sicherheit



Montage und Installation ausschließlich durch eine Elektrofachkraft, einer Person mit geeigneter fachlicher Ausbildung, mit Kenntnissen und Erfahrung, so dass sie Gefahren erkennen und vermeiden kann, die von der Elektrizität ausgehen können.



Vor der Montage/Demontage Netzspannung freischalten und Freischaltung sicherstellen.



Anleitung vollständig lesen und beachten. Für detaillierte Funktionsbeschreibungen das LUXORliving- System-Handbuch verwenden (siehe QR-Code).

LUXORliving IP-RF ist das zentrale Gerät einer LUXORliving Funkinstallation. Es verbindet bis zu 30 LUXORliving Funk-Geräte zu einem System und stellt die Verbindung zu einem WiFi-Netzwerk her. Die Inbetriebnahme erfolgt mit der Software LUXORplug und die einfache Bedienung mit der App LUXORplay (für Android und iOS): www.LUXORliving.de

Montage

- In handelsübliche Unterputzdosen (nach DIN 49073) montieren.
- ① Die Kommunikation erfolgt über Funk. Deshalb muss der Montageort zentral und fern von Störquellen (z. B. Computer, Mikrowelle o. ä.) gewählt werden.

Inbetriebnahme

LUXORliving IP-RF wird über LUXORplug in Betrieb genommen. Dabei verbindet sich LUXORplug mit dem WiFi des Gerätes. Danach kann das Gerät in das lokale Netzwerk eingebunden werden.

Technische Daten

Betriebsspannung: 230–240 V, +10 %/–15 %, 50–60 Hz
Leistungsaufnahme: typ. 1,5 W
Verschmutzungsgrad: 2

Bemessungsstoßspannung: 4 kV
Funkfrequenz/Sendeleistung: RF: 868,3 MHz/ max. 10 mW; **WiFi:** 2,4 GHz/max. 110 mW

Die ETS-Datenbank finden Sie unter www.theben.de.

Hiermit erklärt die Theben AG, dass dieser Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.theben.de/red-konformitaet

EN English

Safety



Assembly and installation should only be carried out by a qualified electrician, somebody who has completed appropriate professional training and has the knowledge and experience necessary to be able to recognise and avoid the potential dangers posed by electricity.



Before assembly/dismounting, disconnect the power supply and ensure that the parts are no longer live.



Read the entire manual and follow the instructions. Further functional descriptions in the LUXORliving handbook (see QR code).

LUXORliving IP-RF is the central device of a LUXORliving wireless installation. It connects up to 30 LUXORliving wireless devices to a system and establishes the connection to a WiFi network. Startup takes place with the LUXORplug software and operation simply by using the LUXORplay app (for Android and iOS): www.LUXORliving.co.uk

Installation

- Install in conventional flush-mounted boxes (according to DIN 49073).
- ① Communication is wireless. Therefore, the installation location must be chosen centrally and away from sources of interference (e.g. computer, microwave or similar).

Start-up

LUXORliving IP-RF is started up via LUXORplug. During this process, LUXORplug connects to the WiFi of the device. Then, the device can be integrated into the local network.

Technical data

Bus voltage KNX: 230–240 V, +10 %/–15 %, 50–60 Hz
Power consumption: typically 1.5 W
Pollution degree: 2
Rated impulse voltage: 4 kV
Radio frequency/transmission output: RF: 868.3 MHz/max. 10 mW; **Wi-Fi:** 2.4 GHz/max. 110 mW

The ETS database is available at www.theben.de.
Theben AG herewith declares that this type of radio installation complies with Directive 2014/53/EU. The complete text of the EU Declaration of Conformity is

available at the following Internet address: www.theben.de/red-konformitaet

FR Français

Sécurité



Montage et installation à confier uniquement à un électricien, une personne ayant une formation technique qualifiée, des compétences et de l'expérience pour pouvoir connaître les dangers électriques et les éviter.



Couper la tension réseau avant le montage/démontage et assurer la déconnexion.



Lire intégralement et observer la notice. Pour d'autres descriptions de fonction, se reporter au manuel LUXORliving (voir code QR).

LUXORliving IP-RF est l'appareil central d'une installation sans fil LUXORliving. Il relie jusqu'à 30 appareils sans fil LUXORliving à un système et établit la connexion avec un réseau Wi-Fi. La mise en service est effectuée avec le logiciel LUXORplug et la commande aisée par le biais de l'application LUXORplay (pour Android et iOS) : www.LUXORliving.fr

Montage

- À monter dans les boîtiers encastrés du commerce (selon DIN 49073).
- ① La communication a lieu par système radio. C'est la raison pour laquelle l'emplacement de montage doit être central et éloigné de sources de perturbations (p. ex. ordinateur, micro-ondes ou appareil similaire).

Mise en service

LUXORliving IP-RF est mis en service via LUXORplug. Pour cela, LUXORplug se connecte avec le réseau Wi-Fi de l'appareil. Ensuite, l'appareil peut être intégré au réseau local.

Caractéristiques techniques

Tension du bus : 230–240 V, +10 %/–15 %, 50–60 Hz
Puissance absorbée (typ.) : 1,5 W
Degré de pollution : 2
Tension assignée de tenue aux chocs : 4 kV
Fréquence radio/Puissance d'émission : RF : 868,3 MHz/max. 10 mW ; **Wi-Fi :** 2,4 GHz/ max. 110 mW

La base de données ETS est disponible à l'adresse suivante www.theben.de.

Par la présente, Theben AG déclare que ce type de système radio est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.theben.de/red-konformitaet

IT Italiano



Montaggio e installazione esclusivamente da parte di elettricisti specializzati, persone con un'adeguata formazione professionale, con conoscenza ed esperienza, in modo che possano riconoscere ed evitare pericoli legati all'elettricità.



Prima del montaggio/dello smontaggio, disattivare la tensione di rete e garantire l'attivazione.



Leggere integralmente le istruzioni e attenersi ad esse. Per maggiori descrizioni del funzionamento fare riferimento al manuale LUXORliving (vedere codice QR).

LUXORliving IP-RF è l'apparecchio centrale di un'installazione radio LUXORliving. Collega fino a 30 apparecchi radio LUXORliving a un sistema e stabilisce la connessione a una rete WiFi. La messa in funzione viene eseguita tramite il software LUXORplug e l'utilizzo viene agevolato dall'applicazione LUXORplay (per Android e iOS): www.LUXORliving.it

Montaggio

- Montare nelle scatole a incasso comunemente reperibili in commercio (a norma DIN 49073).
- ① La comunicazione avviene via radio. Pertanto, il luogo di montaggio scelto deve essere in posizione centrale e lontano da fonti di interferenza (ad es. computer, microonde o simili).

Messa in funzione

LUXORliving IP-RF viene messo in funzione tramite LUXORplug. LUXORplug si collega al WiFi dell'apparecchio. Dopo di che, l'apparecchio può essere integrato nella rete locale.

Dati tecnici

Tensione bus: 230–240 V, +10 %/–15 %, 50–60 Hz
Assorbimento: tip. 1,5 W
Grado di inquinamento: 2
Sovratensione transitoria nominale: 4 kV
Frequenza radio/potenza di trasmissione: RF: 868,3 MHz/max. 10 mW; **WiFi:** 2,4 GHz/ max. 110 mW

La banca dati ETS si trova su www.theben.de.

Con la presente, Theben AG dichiara che questo tipo di impianto radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.theben.de/red-konformitaet

ES Espanol

Seguridad



Montaje e instalación solo por un profesional especializado, una persona con la formación técnica adecuada, con conocimientos y experiencia, de tal forma que pueda

reconocer y prevenir los riesgos que se derivan de la electricidad.



Desconectar la tensión de alimentación antes del montaje/desmontaje y asegurar la activación.



Leer detenidamente y seguir las instrucciones. Descripciones de función adicionales en el manual LUXORliving (ver el código QR).

LUXORliving IP-RF es el aparato central de una instalación de radio LUXORliving. El dispositivo es capaz de conectar hasta 30 aparatos de radio LUXORliving con un sistema y establecer la conexión con una red wifi. La puesta en servicio se lleva a cabo con el software LUXORplug y el manejo sencillo con la aplicación LUXORplay (para Android e iOS): www.LUXORliving.es

Montaje

- Montar en cajas de montaje empotrado convencionales (según DIN 49073).
- ① A comunicación se realiza por radio. Por ello, el lugar de montaje debe ser céntrico y estar alejado de fuentes de interferencia (p. ej., ordenadores, microondas, etc.).

Puesta en funcionamiento

LUXORliving IP-RF se pone en funcionamiento a través de LUXORplug. Para ello, LUXORplug se conecta con la wifi del aparato. A continuación, el aparato se puede integrar en la red local.

Datos técnicos

Tensión del bus: 230–240 V, +10 %/–15 %, 50–60 Hz
Consumo de potencia típico: 1,5 W
Grado de polución: 2
Impulso de sobretensión admisible: 4 kV
Radiofrecuencia/potencia de transmisión: RF: 868,3 MHz/máx. 10 mW; **WiFi:** 2,4 GHz/ máx. 110 mW

Encontrará la base de datos ETS en www.theben.de.

Theben AG declara expresamente que este tipo de instalación radioeléctrica cumple la directiva 2014/53/CE. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.theben.de/red-konformitaet

PT Português

Segurança



A montagem e instalação devem ser realizadas exclusivamente por um electricista, uma pessoa com uma formação profissional apropriada, com conhecimentos e experiência, de modo que possa reconhecer e evitar os perigos que podem resultar da electricidade.



Antes da montagem/desmontagem desligar a tensão de rede e verificar a desconexão.



Ler e observar integralmente o manual. Para outras descrições de funções, consulte o manual LUXORliving (consultar o código QR).

A LUXORliving IP-RF é o aparelho central de uma instalação por rádio LUXORliving. Liga até 30 aparelhos de rádio LUXORliving a um sistema e estabelece a ligação a uma rede WiFi. A colocação em funcionamento é efetuada com o software LUXORplug e a operação fácil com a aplicação LUXORplay (para Android e iOS): www.LUXORliving.co.uk

Montagem

- Montar em caixas embutidas convencionais (conforme a norma DIN 49073).
- ① A comunicação ocorre via rádio. Portanto, o local de montagem deve ser escolhido de forma central e longe emissor de perturbação eletromagnética (por exemplo, computador, microondas ou similares).

Colocação em funcionamento

A LUXORliving IP-RF é colocada em funcionamento através do LUXORplug. Ao fazê-lo, o LUXORplug liga-se ao WiFi do aparelho. Em seguida, o aparelho pode ser integrado na rede local.

Dados técnicos

Tensão da linha de bus: 230–240 V, +10 %/–15 %, 50–60 Hz
Consumo de energia: tipo. 1,5 W
Grau de poluição: 2
Tensão transitória de dimensionamento: 4 kV
Frequência de rádio/potência de transmissão: RF: 868,3 MHz/máx. 10 mW; **WiFi:** 2,4 GHz/ max. 110 mW

Pode aceder ao banco de dados ETS em www.theben.de.

A Theben AG declara pelo presente documento que este tipo de instalação por rádio corresponde à diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade UE encontra-se disponível nos seguintes endereços da internet: www.theben.de/red-konformitaet

NL Nederlands

Veiligheid



Montage en installatie uitsluitend door een elektromonteur, een persoon met geschikte vakkundige opleiding, met kennis en ervaring zodat hij/zij gevaren kan herkennen en vermijden die door elektriciteit kunnen ontstaan.



Handleiding helemaal lezen en opvolgen. Vóór montage/demontage netspanning uitschakelen en uitschakeling beveiligen.



Voor aanvullende beschrijvingen van functies verwijzen wij naar het LUXORliving-handboek (zie QR-code).

LUXORliving IP-RF is het centrale apparaat in een radiografische LUXORliving-installatie. Het apparaat verbindt tot 30 LUXORliving radio-

grafische apparaten met een systeem en maakt verbinding met een wifi-netwerk. Voor de ingebruikname wordt de software LUXORplug gebruikt en de eenvoudige bediening via de app LUXORplay (voor Android en iOS): www.LUXORliving.nl

Montage

- In normaal in de handel verkrijgbare inbouwdozen (volgens DIN 49073) monteren.
- ① De communicatie vindt radiografisch plaats. Daarom moet een centrale montageplaats worden gekozen die zich niet in de buurt van storingsbronnen (bijv. computer, magnetron o.i.d.) bevindt.

Ingebruikname

LUXORliving IP-RF wordt met LUXORplug in gebruik genomen. Daarbij maakt LUXORplug verbinding met de wifi van het apparaat. Daarna kan het apparaat op het lokale netwerk worden aangesloten.

Technische gegevens

Busspanning: 230–240 V, +10 %/–15 %, 50–60 Hz
Opgenomen vermogen: typ. 1,5 W
Vervuilsgraad: 2
Ontwerpstootspanning: 4 kV
Radiofrequentie/zendvermogen: RF: 868,3 MHz/max. 10 mW; **WiFi:** 2,4 GHz/max. 110 mW

De ETS-database vindt u op www.theben.de.

Hierbij verklaart Theben AG dat dit type radiografische installatie aan de richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-Conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: www.theben.de/red-konformitaet

DA Dansk

Sikkerhed



Montering og installation må udelukkende udføres af en autoriseret elektriker, en person med egnet faglig uddannelse, med kendskab og erfaring, så farerne, som kan opstå i forbindelse med elektricitet, kan registreres og undgås.



Før montering/afmontering skal spændingen kobles fra, og frakoblingen skal sikres.



Læs og overhold vejledningen fuldstændigt. Yderligere funktionsbeskrivelser i LUXORliving-manualen (se QR-koden).

LUXORliving IP-RF er den centrale enhed i en trådløs LUXORliving-installation. Den forbinder op til 30 trådløse LUXORliving-enheder til et system og etablerer forbindelsen til et WiFi-netværk. Opstarten foretages med softwaren LUXORplug, og appen LUXORplay gør betjeningen nem (til Android og iOS): www.LUXORliving.co.uk

Montering

- Monteres i almindelige indmurede stikkontakter (iht. DIN 49073).

ⓘ Kommunikationen foregår trådløst. Derfor skal monteringsstedet vælges centralt og på afstand af interferenskilder (f.eks. computer, mikroovn og lign.).

Opstart

LUXORliving IP-RF startes op via LUXORplug. Derved forbindes LUXORplug med apparatets WiFi. Derefter kan enheden integreres i det lokale netværk.

Tekniske data

Busspænding KNX: 230–240 V, +10 % / –15 %, 50–60 Hz
Effektforbrug : normalt 1,5 W
Tilsmudsningsgrad : 2
Mærkestødspænding : 4 kV
Trådløs frekvens/sendeeffekt : RF: 868,3 MHz/ maks. 10 mW; WiFi : 2,4 GHz/maks. 110 mW

ETS-databasen kan findes under **www.theben.de**.

Hermed erklærer Theben AG, at dette trådløse anlæg er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fuldstændige tekst er til rådighed på følgende netadresse: www.theben.de/red-konformitaet

SV Svenska

Säkerhet

 Montering och installation får endast genomföras av en elektriker, en person med lämplig utbildning, kännedom och kunskap, så att de kan identifiera och undvika de faror som föreligger vid arbete med elektricitet.

 Koppla från strömmen innan montering/demontering och säkra frånkopplingen.

 Läs igenom och följ beskrivningen. Ytterligare funktionsbeskrivningar i LUXORliving-handboken (se QR-kod).

LUXORliving IP-RF är den centrala enheten i en trådlös LUXORliving-installation. Den ansluter upp till 30 trådlösa LUXORliving-enheter till ett system och upprättar anslutning till ett WiFi-nätverk. Igångsättning sker med programvaran LUXORplug och enkel användning med appen LUXORplay (för Android och iOS): www.LUXORliving.co.uk

Montering

➤ Montera i vanliga inbyggda dosor (enligt DIN 49073).

ⓘ Kommunikationen sker via radioteknik. Därför måste man välja en central monteringsplats, där enheten inte är i närheten av några störningskällor (t.ex. dator, mikrovågsugn el. dyl.).

Idrifttagning

LUXORliving IP-RF tas i drift via LUXORplug. LUXORplug ansluter sig då till enhetens WiFi. Sedan kan enheten anslutas till det lokala nätverket.

Tekniska data

Busspänning : 230–240 V, +10 % / –15 %, 50–60 Hz
Effektförbrukning : typ. 1,5 W
Nedsmutsningsgrad : 2
Mätimpulsspänning : 4 kV
Radiofrekvens/sändareffekt : RF: 868,3 MHz/ max. 10 mW; WiFi : 2,4 GHz/max. 110 mW

ETS-databasen hittar du på **www.theben.de**.

Härmed försäkrar Theben AG att denna radio-utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten för EG-försäkran om överenskommelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.theben.de/red-konformitaet

FI Suomi

Turvallisuus

 Laitteen saa asentaa ainoastaan sähköalan ammattilainen, henkilö, jolla on vastaava koulutus sekä sellaista tietoa ja kokemusta alalta, että hän pystyy tunnistamaan sähkön aiheuttamat vaaratilanteet ja välttämään niitä.

 Kytke ennen asennusta/purkamista verkkojännite pois päältä ja varmistase.

 Lue ohje kokonaan ja noudata sitä. Lisätietoa toiminnoista, katso LUXORliving-käsikirja (QR-koodi).

LUXORliving IP-RF ON LUXORliving langattoman asennuksen keskeinen laite. Se yhdistää jopa 30 LUXORliving -langatonta laitetta järjestelmään ja luo yhteyden WiFi-verkkoon. Käyttöönotto tehdään LUXORplug-ohjelmalla ja sitä käytetään vaivattomasti LUXORplay-sovelluksella (Android und iOS): www.LUXORliving.co.uk

Asennus

➤ Asennus tavallisissa uppoasennusrasioissa (normin DIN 49073 mukaan).

ⓘ Tiedonsiirto tapahtuu langattomasti. Sen vuoksi asennuspaikan pitää olla keskeinen eikä sen lähellä saa olla häiriölähteitä (esim. tietokoneita, mikroaaltouuneja tms.).

Käyttöönotto

LUXORliving IP-RF otetaan käyttöön LUXORplugin avulla. Tällöin LUXORplug yhdistyy laitteen WiFi-verkkoon. Sen jälkeen laite voidaan liittää paikalliseen verkkoon.

Tekniset tiedot

Väyläjännite : 230–240 V, +10 % / –15 %, 50–60 Hz
Tehonotto : tav. 1,5 W
Likaantumisaste : 2
Nimellissyöksyjännite : 4 kV
Radiotaajuus/lähetysteho : RF: 868,3 MHz/ maks. 10 mW; WiFi : 2,4 GHz/maks. 110 mW

ETS-tietopankki on saatavilla Internet-osoitteessa **www.theben.de**.

Theben AG vakuuttaa täten, että tämä radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-yhdenmukaisuusvaatimuksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: www.theben.de/red-konformitaet

NO Norsk

Sikkerhet

 Montering og installasjon skal utelukkende utføres av elektriker, en person med tilstrekkelig faglig utdannelse samt kjennskap og erfaring, slik at vedkommende kjenner til og kan unngå farene som kan oppstå i forbindelse med elektrisitet.

 Skru av strømmen og sikre den mot gjeninnkobling før montering/ demontering.

 Les hele anvisningen og følg den. Ytterligere funksjonsbeskrivelser i LUXORliving-håndboken (se QR-kode).

LUXORliving IP-RF er hovedenheten i en trådløs LUXORliving-installasjon. Den knytter opptil 30 trådløse LUXORliving-enheter sammen til ett system og kobler dem til et WiFi-nettverk. Kan konfigureres med programmet LUXORplug, og betjenes med appen LUXORplay (for Android og iOS): www.LUXORliving.co.uk

Montering

➤ Monter i vanlige innfellingsbokser (iht. DIN 49073).

ⓘ Kommunikasjonen foregår trådløst. Derfor må monteringsstedet være på et sentralt sted i installasjonen og et stykke unna støykilder (f.eks. datamaskiner og mikrobølgeovner).

Idriftsetting

LUXORliving IP-RF settes i drift via LUXORplug. Da knyttes LUXORplug til enhetens WiFi. Deretter kan enheten kobles til det lokale nettverket.

Tekniske data

Busspenning : 230–240 V, +10 % / –15 %, 50–60 Hz
Strømforbruk : typisk 1,5 W
Tilsmussingsgrad : 2
Nominell støtspenning : 4 kV
Radiofrekvens/sendereffekt : RF: 868,3 MHz/ maks. 10 mW; WiFi : 2,4 GHz/maks. 110 mW

Du finner ETS-databasen på nettsiden **www.theben.de**.

Herved erklærer Theben AG, at denne trådløse anleggs-typen oppfyller direktivet 2014/53/EU. Hele teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettdresse: www.theben.de/red-konformitaet

CS Česky

Bezpečnost

 Montáž a instalaci musí provádět výhradně odborný pracovník pro elektrická zařízení, osoba s vhodným odborným vzděláním, se znalostmi a zkušenostmi, která dokáže rozpoznat

nebezpečí vycházející z elektrické energie a zabránit jim.

 Před montáží/demontáží odpojte síťové napětí a zajistěte proti volnému sepnutí.

 Přečtete si celý návod a dodržujte jej. Další popis funkce naleznete v příručce LUXORliving (viz QR kód).

LUXORliving IP-RF je centrální zařízení rádiové instalace LUXORliving. Spojuje až 30 rádiových zařízení LUXORliving do jednoho systému a navazuje spojení se sítí WiFi. Uvedení do provozu se provádí pomocí softwaru LUXORplug a jednoduchá obsluha probíhá pomocí aplikace LUXORplay (pro Android a iOS): www.LUXORliving.co.uk

Montáž

➤ Montáž do běžných krabic pod omítkou (podle DIN 49073).

ⓘ Komunikace probíhá prostřednictvím rádia. Proto musí být místo montáže zvoleno centrálně a daleko od rušivých zdrojů (např. počítače, mikrovlnné trouby apod.).

Uvedení do provozu

LUXORliving IP-RF se uvádí do provozu pomocí LUXORplug. LUXORplug se přitom spojí s WiFi zařízením. Poté se zařízení může zapojit do místní sítě.

Technické údaje

Napětí sběrnice : 230–240 V, +10 % / –15 %, 50–60 Hz
Příkon : typ. 1,5 W
Stupeň znečištění : 2
Jmenovité rázové napětí : 4 kV
Rádiová frekvence / vysílací výkon : RF: 868,3 MHz/max. 10 mW; WiFi : 2,4 GHz/max. 110 mW

Databázi ETS naleznete na **www.theben.de**.

Tímto společnost Theben AG prohlašuje, že tento typ rádiového zařízení splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU. Celý text EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.theben.de/red-konformitaet

SK Slovensky

Bezpečnosť

 Montáž a inštaláciu musí vykonať výlučne znalá osoba, osoba s určeným odborným vzdelaním, so znalosťami a skúsenosťami tak, aby vedela identifikovať a zabrániť ohrozeniu, ktoré môže spôsobiť elektrina.

 Pred montážou/demontážou odpojte sieťové napätie a odpojenie zaistite.

 Návod si kompletne prečítajte a dodržiavajte ho. Ďalšie popisy funkcií v príručke LUXORliving (pozri QR kód).

LUXORliving IP-RF je centrálnym zariadením bezdrôtovej inštalácie LUXORliving. Spája až 30

bezdrôtových zariadení LUXORliving do jedného systému a vytvára spojenie s WiFi sieťou. Uvedenie do prevádzky prebieha pomocou softvéru LUXORplug a jednoduché ovládanie pomocou aplikácie LUXORplay (pre Android a iOS): www.LUXORliving.co.uk

Montáž

➤ Montujte do bežne dostupných podomietkových krabíc (podľa DIN 49073).

ⓘ Komunikácia prebieha bezdrôtovo. Z tohto dôvodu musí byť miesto montáže centrálné a ďaleko od zdrojov rušenia (napr. počítač, mikrovlnná rúra a pod.).

Uvedenie do prevádzky

LUXORliving IP-RF sa uvádza do prevádzky cez LUXORplug. LUXORplug sa pritom pripojí k WiFi zariadenia. Zariadenie je potom možné integrovať do lokálnej siete.

Technické údaje

Napätie zbernice KNX: 230–240 V, +10 % / –15 %, 50–60 Hz
Příkon : typ. 1,5 W
Návrhové rázové napätie : 4 kV
Stupeň znečistenia : 2
Rádiová frekvencia/vysielací výkon : RF: 868,3 MHz/max. 10 mW; WiFi : 2,4 GHz/max. 110 mW

Databázu ETS nájdete na stránke **www.theben.de**.

Týmto spoločnosť Theben AG vyhlasuje, že tento typ zariadenia vyhovuje norme 2014/53/EU. Celý text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledovnej internetovej adrese: www.theben.de/red-konformitaet

PL Polski

Bezpieczeństwo

 Montaż i instalację należy powierzyć wyłącznie elektrykowi, osobie o odpowiednim wykształceniu, kompetencjach i doświadczeniu, który będzie potrafił rozpoznać zagrożenia związane z napięciem elektrycznym i uniknąć ich.

 Przed montażem/demontażem należy odłączyć napięcie sieciowe i upewnić się, że zostało właściwie odłączone.

 Dokładnie przeczytać instrukcję i przestrzegać jej. Pozostałe opisy funkcji znajdują się w podręczniku LUXORliving (patrz kod QR).

LUXORliving IP-RF jest centralnym urządzeniem instalacji radiowej LUXORliving. Pozwala on łączyć do 30 urządzeń radiowych LUXORliving w jeden system i tworzy połączenie z siecią WiFi. Uruchomienie realizowane jest za pomocą oprogramowania LUXORplug, a prosta obsługa możliwa jest dzięki aplikacji LUXORplay (na urządzenia z systemem Android i iOS): www.LUXORliving.pl

Montaż

➤ Montować w dostępnych w handlu puszkach podtynkowych (wg DIN 49073).

ⓘ Komunikacja następuje drogą radiową. Dlatego należy wybrać miejsce montażu, które jest centralne i oddalone od źródeł zakłóceń (np. komputery, kuchenki mikrofalowe itd.).

Uruchamianie

LUXORliving IP-RF uruchamiane jest za pomocą LUXORplug. LUXORplug łączy się przy tym z WiFi urządzenia. Następnie można włączyć urządzenie w sieć lokalną.

Dane techniczne

Napięcie magistrali KNX: 230–240 V, +10 % / –15 %, 50–60 Hz
Typowy pobór mocy : 1,5 W
Znamionowe napięcie udarowe : 4 kV
Stopień zanieczyszczenia : 2
Częstotliwość radiowa/moc nadawcza : RF: 868,3 MHz/maks. 10 mW; WiFi : 2,4 GHz/ maks. 110 mW

Bazę danych ETS można znaleźć pod adresem **www.theben.de**.

Theben AG niniejszym deklaruje zgodność tego typu urządzenia radiowego z wymaganiami dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod poniższym adresem: www.theben.de/red-konformitaet

EL Ελληνικά

Ασφάλεια

 Η εγκατάσταση και τοποθέτηση πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από ηλεκτρολογικό προσωπικό, άτομα με κατάλληλη τεχνική εκπαίδευση, με γνώσεις και εμπειρία, ώστε να αναγνωρίσουν κινδύνους και να μπορούν να τους αποφεύγουν, οι οποίοι προκύπτουν από τον ηλεκτρισμό.

 Πριν από τη συναρμολόγηση/ αποσυναρμολόγηση αποσυνδέστε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και διασφαλίστε την απουσία ηλεκτρικού ρεύματος.

 Διαβάστε και τηρήστε τις οδηγίες στο σύνολό τους. Για περισσότερες περιγραφές λειτουργιών, βλ. εγχειρίδιο LUXORliving (βλ.εε κωδικό QR).

Το LUXORliving IP-RF είναι η κεντρική συσκευή μιας ασύρματης εγκατάστασης LUXORliving. Συνδέει έως και 30 ασύρματες συσκευές LUXORliving σε ένα σύστημα και δημιουργεί τη σύνδεση σε ένα δίκτυο WiFi. Η θέση σε λειτουργία πραγματοποιείται με το λογισμικό LUXORplug και ο εύκολος χειρισμός με την εφαρμογή LUXORplay (για Android και iOS): www.LUXORliving.co.uk

Εγκατάσταση

➤ Εγκαταστήστε σε κοινές χωνευτές υποδοχές του εμπορίου (σύμφωνα με το DIN 49073).

ⓘ Η επικοινωνία πραγματοποιείται ασύρματα. Για τον λόγο αυτό θα πρέπει να επιλεγθεί μια θέση εγκατάστασης σε κεντρικό σημείο και μακριά από πηγές παρεμβολών (π.χ. υπολογιστές, φοιήτρους μικροκυμάτων κ.α.).

Θέση σε λειτουργία

Το LUXORliving IP-RF τίθεται σε λειτουργία μέσω του LUXORplug. Συγχρόνως το LUXORplug συνδέεται με

το WiFi της συσκευής. Έπειτα, η συσκευή μπορεί να ενσωματωθεί στο τοπικό δίκτυο.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση διαύλου KNX : 230–240 V, +10 %/–15 %, 50–60 Hz
Κατανάλωση ισχύος : τυπ. 1,5 W
Ονομαστική κρουστική τάση : 4 kV
Βαθμός συσσώρευσης ακαθαρσιών : 2
Συχνότητα ασυρμάτου/ισχύς εκπομπής : RF: 868,3 MHz/max. 10 mW; WiFi : 2,4 GHz/max. 110 mW

Θα βρείτε τη βάση δεδομένων ETS στο **www.theben.de**.

Διά του παρόντος η Theben AG δηλώνει ότι αυτός ο τύπος ασύρματων συστημάτων συμμορφώνεται προς την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση: www.theben.de/red-konformitaet

TR Türkçe

Emniyet

 Montaj ve kurulum sadece uzman bir elektrikçi, uygun uzmanlık eğitimi, bilgi ve deneyime sahip olan ve böylece elektrikten meydana gelebilecek tehlikeleri fark edip önleyebilen bir kişi tarafından yapılmalıdır.

 Montajdan/sökmeden önce şebeke gerilimini etkinleştirin ve aktivasyonu emniyete alın.

 Talimatı tamamen okuyup dikkate alın. LUXORliving kılavuzundaki diğer fonksiyon tanıtımlar (bkz. QR kodu).

LUXORliving IP-RF, bir kablolu LUXORliving kurulumunun merkezi cihazdır. Bu cihaz, en fazla 30 LUXORliving kablolu cihazı bir sistem olarak bütünleştirmekte ve bir Wi-Fi ağına bağlanıyı oluşturmaktadır. İşletime alma, LUXORplug yazılımı ile gerçekleşir ve kolay kullanımla LUXORplay App uygulaması (Android ve iOS için) ile kolay yapılır: www.LUXORliving.de

Montaj

➤ Piyasada satılan sıva altı kutulara (DIN 49073) monte edin.

ⓘ İletişim kablolu olarak gerçekleşir. Bundan dolayı montaj yeri, merkezi ve girişim kaynaklarından (örneğin bilgisayar, mikrodalga fırın, vb.) uzak olacak şekilde belirlenmelidir.

İşletime alma

LUXORliving IP-RF, LUXORplug üzerinden işletime alınmaktadır. LUXORplug, cihazın Wi-Fi ağına bağlanır. Ardından cihaz yerel ağa dahil edilebilir.

Teknik Veriler

Bus gerilimi KNX: 230–240 V, +10 % / –15 %, 50–60 Hz
Güç çekisi : standart 1,5 W
Anna darbe gerilimi : 4 kV
Kirlenme derecesi : 2
Radio dalga frekansı/Gönderme frekansı : RF: 868,3 MHz/maks. 10 mW; WiFi : 2,4 GHz/max. 110 mW

ETS veri tabanına **www.theben.de** internet adresinden ulaşabilirsiniz.

Theben AG firması işbu belgeyle, bu telsiz tesisi tipinin 2014/53/AB yönetmeliğine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk

beyanının tam metni aşağıdaki internet adresindedir: www.theben.de/red-konformitaet

RU Русский

Безопасность

 Монтаж и электромонтаж разрешается выполнять только специалистам-электрикам, лицам, обладающим соответствующим профессиональным образованием, со знаниями и опытом, которые позволяют им распознавать опасности, исходящие от электричества, и избегать их.

 Перед монтажом/демонтажом отключите сетевое напряжение и убедитесь в том, что включение невозможно.

 Полностью прочтите руководство и соблюдайте его при эксплуатации. Описания других функций в руководстве по LUXORliving (см. QR-код/сайт).

LUXORliving IP-RF — это центральное устройство беспроводной установки LUXORliving. Оно объединяет до 30 беспроводных устройств LUXORliving в одну систему и создает подключение к сети WiFi. Ввод в эксплуатацию при помощи программного обеспечения LUXORplug, мобильное приложение LUXORplay (для Android и iOS): обеспечивает легкость управления: www.LUXORliving.de

Монтаж

➤ Выполните монтаж в подштукатурных штепсельных розетках (согласно DIN 49073